



N.V.R.D.

# Radiovereld

N.O.R.G.

CEBUBERA

**RADIO**

**TELEVISIE**

**OFFICIEEL ORGAAN VAN N.V.R.D. - CEBUBERA EN N.O.R.G.**



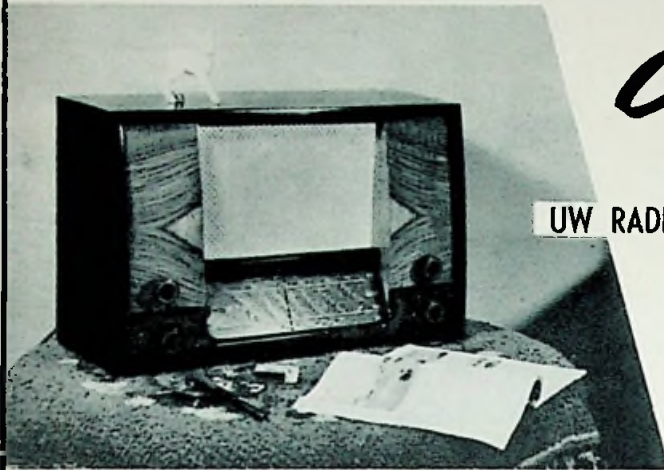
No 21  
19 Augustus 1954  
7e Jaargang

In dit nummer o.a. :  
Het concurrentiebeding in de arbeidsovereenkomst  
Automatische saffieromschakeling  
Demonstratie van bi-actieve opneembuis





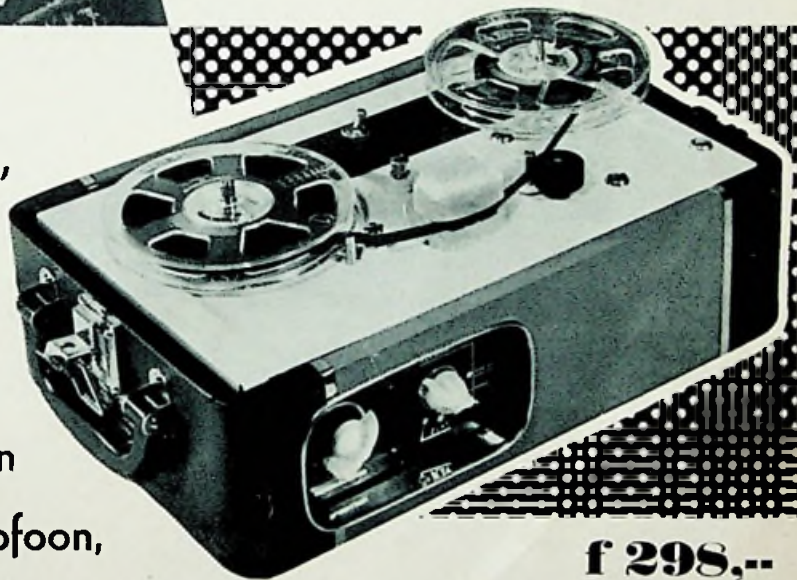
# *De ideale combinatie*



UW RADIOTOESTEL MET DE

**HANDY SOUND**  
BANDRECORDER.

Uw eigen programma's,  
samengesteld met  
  
de **Handy Sound**  
  
van radio of gramfoon  
of met de microfoon,  
kunt U beluisteren via Uw radiotoestel.



f 298,--

*Een welkome aanvulling  
op Uw radioprogramma*



**KWALITEITSPRODUCTEN VOOR ELECTRONICA**

*Even een briefkaart naar AMROH-MUIDEN*

*en U krijgt de uitgebreide folder toegestuurd.*



# Radiowereld

Orgaan van: „N.V.R.D.", Nederlands Vereniging van Radio-  
Detailhandelaren, waaronder begrepen Televisie-Detailhandelaren  
en Televisie- en Radioreparateurs - „CEBUBERA", Centraal  
Bureau tot Bescherming van de Belangen van de Radichandel -  
„N.O.R.G.", Nederlandse Organisatie v. d. Radio-Groothandel

REDACTIECOMMISSIE: R. F. van Heusden, B. J.  
Lankamp, C. P. van Solingen, J. Weenenk, J. Wigerink  
REDACTIE-ADRES: Pr. Hendriklaan 32, Amsterdam-Z., Tel. 717643  
JOURNALISTIEK VERZORGER: J. J. Lichtenveldt

VERSCHIJNT OM DE 14 DAGEN

## HET CONCURRENTIEBEDING IN DE ARBEIDSOVEREENKOMST

door W. A. F. Leenaerts

Chef van de Afdeling Arbeidsvoorziening tevens  
plaatsvervangend Directeur van het Gewestelijk  
Arbeidsbureau Utrecht.

**A**rtikel 1637 X van het Burgerlijk  
Wetboek bepaalt dat tussen werk-  
gever en werknemer een beding kan  
worden gemaakt, waarbij de werk-  
nemer beperkt wordt in zijn be-  
voegdheid om na het einde van de  
dienstbetrekking op zekere wijze  
werkzaam te zijn.

Een dergelijk beding is slechts  
geldig als het is tot stand gekomen  
bij schriftelijke overeenkomst of bij  
reglement en dan nog alleen met een  
meerderjarige werknemer.

Aan een dergelijk concurrentiebeding  
kan de werkgever geen rechten  
ontlenen, indien hij de dienstbetrek-  
king onrechtmatig heeft doen eindigen  
of de werknemer door opzet of  
schuld een dringende reden heeft  
gegeven om de dienstbetrekking te  
doen eindigen.

De rechter kan voorts zulk een  
concurrentiebeding geheel of gedeel-  
telijk te niet doen op grond dat, in  
verhouding tot het te beschermen  
belang des werkgevers, de werk-  
nemer door dat beding onbillijk  
wordt benadeeld.

Indien door de werkgever een  
schadevergoeding is bedongen voor  
het geval dat de werknemer in strijd  
handelt met een concurrentiebeding,  
zal de rechter steeds bevoegd zijn de  
schadevergoeding op een kleinere  
som te bepalen als de bedongen som  
hem bovenmatig voorkomt.

In de huidige tijd van industriali-  
satie en vooral van perfectionering  
van het productieproces zal door de  
steeds hoger wordende graad van  
toepassing van wetenschappelijke  
productie-methoden het van groot  
belang zijn voor de werkgevers, om  
t. a. v. het in dienst zijnde personeel  
garanties te hebben dat de bijzon-

derheden zowel op technisch als eco-  
nomisch gebied, die deze werkne-  
mers zich kunnen eigen maken,  
niet buiten het bedrijf worden uitge-  
dragen, o. a. bij concurrerende be-  
drijven.

Daar ook handelsagenten, die over  
het algemeen niet beschouwd wor-  
den als werknemers, in de gelegen-  
heid zijn bijzonderheden van het be-  
drijf (o. a. cliëntele-kring) te weten  
te komen, vallen ook deze ingevolge  
art. 75 f van het Wetboek van Koop-  
handel onder degenen, met wie een  
concurrentiebeding afgesloten kan  
worden.

Door een concurrentiebeding wordt  
de werknemer (soms) in belangrijke  
mate beperkt in zijn bestaansmoge-  
lijkheden. Wanneer een laborant in  
een zeepfabriek een dergelijk beding  
heeft getekend, en hij verlaat het  
bedrijf, dan zal hij gedurende een  
bepaalde tijd geen werk in een zeep-  
fabriek mogen aanvaarden noch zelf  
met de zeepfabricage beginnen. Het  
is mogelijk dat hij in een geheel an-  
dere bedrijfstak zal moeten gaan  
werken, misschien wel tegen een be-  
langrijk lager loon. Daarom zal het  
concurrentiebeding meestal de bepa-  
ling bevatten, dat in een dergelijk  
geval de vroegere werkgever nog  
gedurende een bepaald aantal jaren  
een bepaald bedrag als tegemoetkom-  
ming zal betalen.

Zoals reeds gezegd: het concu-  
rentiebeding komt tot stand tussen  
werkgever en werknemer en wel bij  
„schriftelijke" overeenkomst of bij  
reglement; het kan tot stand kom-  
men bij de aanvang der dienstbe-  
trekking, tijdens de dienstbetrekking

(Zie verder blz. 470)

## NIEUWS front

● Het optimisme, waarmee men  
zich in de USA op hogeband  
TV heeft gestort, is aan het be-  
koelen, omdat adverteerders wegblij-  
ven. Men vraagt zich af of deze de  
situatie niet vertrouwen of dat het  
aantal media voor aether-reclame  
zelfs de Am. bedrijven te machtig  
wordt. Volgens de berichten verke-  
ren meerdere uhf-zenders in moeilijkheden.  
WTAC-TV rapporteerde een  
maandelijks verlies van \$ 10.000, niet-  
tegenstaande het werkgebied al voor  
62 % „geconverteerd" is. De uitzen-  
dingen zullen worden gestaakt.  
● „Alle gepraat over een uhf-fiasco is  
klets", zegt daarentegen H. Goldin  
van de FCC — „er zijn nu al 125 uhf-  
ers in de lucht en al mag er nu en  
dan 'n zwakke broeder het loodje leg-  
gen, omdat hij het gedroomde paradijs  
niet gevonden heeft, steeds meer zal  
er gebruik worden gemaakt van de  
hoge banden". De Franse omroep  
gaat nu uitvoering geven aan de plan-  
nen voor invoering van FM-uitzen-  
dingen; in Parijs werkt op 96.1 MHz  
nu een 20 kW e.r.p. zender, eersteling  
van een uit omstreeks 170 zenders  
bestaand FM-net. ● „Ocean Times"  
— de oudste scheepskrant — bestond  
dezer dagen 50 jaar. Het aan boord  
van de grote passagiersschepen ge-  
drukte nieuwsblad ving aan te be-  
staan toen zich de mogelijkheid voor-  
deed om, per radio van het gebeuren  
aan de wal op de hoogte te blijven.  
● „Careers in Radio and Electronics"  
is een 12 pag. boekje, uitgegeven door  
de Radio Industry Council en een  
overzicht gevend van werkgelegen-  
heid en kansen in de Britse industrie.  
● De \$ 80.000.000 Sunbeam Corpora-  
tion te Chicago, een van de grootste  
fabricagebedrijven op het gebied van  
moderne huishoudelijk-electrische ap-  
paratuur, gaat een 2100-koppen ne-  
venfabriek vestigen in Schotland. ●



# VERENIGINGSNIEUWS VAN DE N.V.R.D.



## In de handel

Het Bureau van Cebubera deelt ons mede, dat door Philips Nederland N.V. onderstaande apparaten in de handel zijn gebracht:

Merk:	Type:	Brutoprijs:
Philips	BX 230 U	f 162,—
"	BX 335 U	" 175,—
		(tropen)
"	LX 548 AB	" 425,—
		draagbaar apparaat
"	BX 433 A	" 298,—
"	BX 645 A	" 458,—
		(tropen)
"	LX 423 AB	" 198,—
		draagbaar apparaat

\*

Door de N.V. Electriciteitsmaatschappij AEG:

Fabriek:	type:	brutoprijs:
KUBA	Venetia	f 2680,—
		met bar en wisselaar
"	"	" 3850,—
		met bar en wisselaar en AEG magnetophon
"	Tango	" 1490,—
"	Capri	" 1340,—
"	"	" 1400,—
		met bar
"	Puzsta	" 898,—

\*

## De N.V. Electrotechniek:

Merk:	Type:	Brutoprijs:
Blaupunkt	H 2253 Madrid	55 f 398,—
"	H 1054 Nizza	" f 470,—
"	H 2054 Barcelona	" 550,—
"	H 2154 Riviera	" 630,—
"	H 3054 Florida	" 830,—
"	T 1054 Colorado	" 795,—
"	T 1154 Amazonas	" 915,—

\*

## De Amimp:

Merk:	Type:	Brutoprijs:
Körting:	Royal Syntektor	
	55 W	f 845,—
"	Grote Super	
	430 W	" 595,—
"	420 W	" 395,—

\*

## Radio Groothandel A. C. Fokkema:

Merk:	Type:	Brutoprijs:
Imperial	299 WS	f 348,—
"	299 W	" 378,—
"	349 W	" 448,—
"	449 W	" 578,—

## Wijzigingen in de ledenlijst der N.V.R.D.

gedurende de maand Juli

### Groningen

Afvoeren: R. Leefsma, Nw. Boteringestr. 16, Groningen (opheffing van de zaak).

### Friesland

Afvoeren: A. Bosma, K 57, Kootstermolen (opheffing van de zaak).

### Zuid Holland Noord

Nieuw lid: J. J. Noorbergen, Zoutmanstraat 22a, 's-Gravenhage.

### Zeeland

Nieuw lid: P. Potter, Molenstraat A 49, St Maartensdijk.

### Noord-Brabant

Nieuw lid: M. H. Verstraeten, C 83, Overloon.

Afvoeren: Radio van Tilburg (Fil. M. Brands), Lange Brugstraat 4, Leur (opheffing van het filiaal).

### Noord Limburg

Afvoeren: H. Bouten Gommans, Stationsweg D 50, Tienray (op eigen verzoek); F. C. M. Hamm, Hertog Reinoudsingel 153, Venlo (op eigen verzoek).

## De N.V. Thabur:

Merk:	Type:	Brutoprijs:
Graetz	Comedia	f 375,—
"	Musica	" 435,—
"	Melodia	" 498,—
"	Sarabanda	" 510,—
"	Sinfonia	" 598,—
"	Polonaise	" 640,—
"	Graziôso	rad.gram.c. " 870,—
		met platenwisselaar
"	Grazioso	rad.gram.c. f 740,—
		met platenspeler
"	Scerzo	rad.gram.c. f 998,—
		met platenwisselaar
"	Scerzo	rad.gram.c. f 870,—
		met platenspeler
"	Belcanto	rad.gram.c. f 1375,—
"	Belcanto	rad.gram.c. " 1395,—
		met aperitiefkast

\*

De N. V. Ingenieursbureau Connector brengt onderstaande radio-ontvangtoestellen in de handel:

Merk:	Type:	Brutoprijs:
METZ	208	f 445
"	306	- 495
"	404	- 595
"	501	- 875

\*

Door Van der Heem N.V. via R. S. Stokvis & Zn N.V. het ERRES radio-ontvangtoestel KY 548, waarvan de brutoverkoopprijs f 545 bedraagt.

Door de Electrotechnische Groothandel W. Helms te Amersfoort werden onderstaande radio-ontvangtoestellen in de handel gebracht:

Merk:	Type:	Brutoprijs:
LOEWE OPTA	Rheinnixe	f 265
"	Bella	- 289
"	Planet 556 W	
	m. duplex-automaat	- 298
"	Rheinprinz	- 249
"	Luna 557 W	- 369
"	Apollo 551 WF	
	m. Ferrit-antenne	- 398
"	Globus Luxus	
	548 W	- 590
"	Rheingraf	- 425
"	Meteor 558 W	- 448
"	Komet 559 W	- 475
"	Rheinkönig	- 498
"	Venus 560 W	- 525
"	Hellas 552 W	- 590
"	Rheingold	
	5055 W	- 695
"	Spinett rad.gram.	
	comb. tafelm. model	- 698
"	Sonate rad.gram.	
	comb.	- 895
"	Paloma rad.	
	gram.comb.	- 1175

\*

Via het Bureau van Cebubera deelt Novak N.V. ons mede, dat zij een nieuwe radio-gramfoon-combinatie in de handel heeft gebracht van het merk Novak, type 553, waarvan de brutoverkoopprijs bedraagt: f 595.



Aangemeld door de N.V. Grondig Verkoop Maatschappij zijn de navolgende nieuw uitgebrachte modellen:

Merk:	Type:	Bruto-prijs:
GRUNDIG	Heimboy	f 295
"	2043 GW	- 498
"	2043 W/3D	- 478
"	3045 W/3D	- 578
"	4035 W/3D	- 678
"	4040 W/3D	- 778
"	5040 W/3D	- 878
"	5050 W/3D	- 1078
"	Miniboy	- 195
"	1045 W/Ph	- 588
"	2043 W/PH/3D	- 748
"	6060 W	- 798
"	6062 W/3D	- 1098
"	6064 W/3D	- 975
"	6064 W/3D met platenspeler	- 1098
"	6064 W/3D m. platenwisselaar	- 1218
"	6065 W/3D	- 1375
"	6065 W/3D met platenspeler	- 1498
"	6065 W/3D m. platenwisselaar	- 1618
"	6070 W/3D	- 1395
"	6070 W/3D met platenspeler	- 1518
"	6070 W/3D m. platenwisselaar	- 1638
"	6080 W	- 1195
"	6080 W met platenspeler	- 1318
"	6080 W m. platenwisselaar	- 1438
"	7030 W/3D	- 1265
"	7030 W/3D met platenspeler	- 1388
"	7030 W/3D m. platenwisselaar	- 1508
"	7041 W/3D	- 1495
"	7041 W/3D met platenspeler	- 1618
"	7041 W/3D m. platenwisselaar	- 1738
"	7042 W/3D	- 1752
"	7042 W/3D met platenspeler	- 1875
"	7042 W/3D m. platenwisselaar	- 1995
"	8042 W/3D	- 2405
"	8042 W/3D met platenspeler	- 2525
"	9040 W	- 3200
"	Timeboy	- 220
	excl. batt.	
"	FM boy	- 445
"	3048 W tropen	- 488

\*

### Overjarig

Van Lorenz Radio Import werd via het Bureau van Cebubera bericht ontvangen, dat onderstaande radio-ontvangtoestellen m.i.v. 30 Juli 1954 overjarig werden verklaard, hetgeen voor de leden der N.V.R.D. betekent, dat zij m.i.v. 30-10-'54 geheel vrij zijn in het bepalen van de bruto-verkoop prijs van deze apparaten:

Merk:	Type:
LORENZ	Hohenzollern
"	Lichtenstein
"	Mona Lisa
"	Wendelstein
"	Weekend
"	Weekend Jr.

\*

Door Van der Heem N.V. zijn m.i.v. 30 Juli 1954 overjarig verklaard:

Merk:	Type:
Aetherkruiser	1500
"	1501
"	1502

zodat dus voor deze apparaten m.i.v. 30-10-'54 de brutoverkoop prijs geheel vrij is.

\*

De N.V. Connector deelt ons via Cebubera mede, dat onderstaande radio-ontvangtoestellen m.i.v. 9 Augustus 1954 overjarig zijn verklaard, hetgeen dus voor de N.V.R.D.-leden betekent, dat zij m.i.v. 9-11-'54 geheel vrij zijn in het bepalen van de bruto-verkoop prijs van deze apparaten.

Het betreft:

Merk:	Type:
METZ	304 de Luxe
"	304 KW
"	402
"	304 F
"	402 F

\*

### Prijswijziging

Het Ingenieursbureau Connector deels ons mede, dat zij de brutoprijs van onderstaande apparaten m.i.v. 30 Juli 1954 als volgt nader heeft vastgesteld:

Merk: Solonor; Type: Vedette;	Nieuwe bruto-verkoop prijs: f 235,—.
Merk: Solonor; Type: Mistral;	Nieuwe bruto-verkoop prijs f 275,—.
Merk: Solonor; Type: Cyclone;	Nieuwe bruto-verkoop prijs f 295,—, gesch. voor inbouw van platenspeler;
Merk: Solonor; Type: 102;	Nieuwe bruto verkoop prijs f 225,—.

## AGENDA

### Tentoonstellingen en Jaarbeurzen

LONDEN	National Radio Show 25 Aug.—4 Sept.
LEEUWARDEN	Energie-tentoonstelling 6—11 Sept.
LEIPZIG	Messe met spec. afd. Radio- en Telecommunicatie 5—15 Sept.
UTRECHT	Najaarsbeurs 7—16 Sept.
BERLIJN	Duitse Industrie Tentoonstelling 25 Sept.—10 Oct.
PARIJS	Nat. Radio- en TV-tentoonstelling 2—11 Oct.
AMSTERDAM	Firato 14—19 Oct.

### Wijziging ledenlijst NORG

De Ned. Org. voor de Radiogroot-handel deelt ons mede, dat op eigen verzoek als lid van de NORG werd afgevoerd: de Handelsonderneming Electrona te Den Haag.

De leden van de N.V.R.D. is het dus niet meer toegestaan van deze handelsonderneming radio-contract-artikelen te betrekken.

### Wijziging in NORG-bestuur

Ter jaarlijkse algemene ledenvergadering van de NORG, gehouden op 18 Juli, werden in het bestuur gekozen: de heren S. M. Nijkerk - voorzitter; W. Oosterberg - penningmeester; C. W. Vermeulen; W. A. Blik; O. v. d. Veen.

Het secretariaat van de NORG is gevestigd ten kantore van Mr F. Ph. Kuethe, Keizersgracht 636 te Amsterdam (Tel. 36605).

## JAARBEURSNUMMER

Het volgende nummer van ons orgaan, verschijnende op 2 September a.s., zal de voorberichten brengen van de aan de Utrechtse Jaarbeurs (7—16 September) deelnemende radiobedrijven en aanverwante ondernemingen.

In verband met de sluitingsdatum voor de redactie is het bevestigd gewenst, dat mededelingen van exposanten, bestemd voor publicatie in het Jaarbeursnummer, uiterlijk 31 Aug. a.s. met de ochtendpost in ons bezit komen.



# Bedrijf en bedrijvigheid

## Afscheldsreceptie C. van Doorne

Op hartelijke wijze heeft de radio- en electrobranche de scheidende Erres-directeur C. van Doorne vaarwel gezegd. De ter gelegenheid van diens 50-jarig dienstjubileum op 2 Augustus door de hoofddirectie van R. S. Stokvis & Zonen N.V. georganiseerde receptie werd door ettelijke honderden bezocht en praktisch alle bekende figuren uit de kringen van de handel kwamen daar in persoon de jubilaris complimenteren — een huldinging, die, zoals bereids werd bericht, tevens een afscheid was.

De heer Van Doorne kreeg talrijke geschenken aangeboden, waarvan het namens de NVRD door de voorzitter en vice-voorzitter overhandigde antieke porselein- en zilverkastje een van de fraaiste stukken en zeker het origineelste aandenken was. De Van der Heem-directie bedacht jubilaris met een televisieontvanger.

In de ochtenduren vond in de gehoorzaal van het Erres-hoofdgebouw aan het Heyman Dullaertplein een huldinging door directie en personeel plaats, waarbij een in de „portretgalerij” in de Tudor-zaal opgenomen glas-in-lood gedenkraam met de beeltenis van de heer Van Doorne werd onthuld.

## Duim op voor radiodokter „Jan”



Op 25 Aug. a.s. zal de heer J. F. Huurman Groen, radiomonteur bij Radio van Essen, Haarlemmerdijk 132, Amsterdam, 25 jaar in dienst zijn bij deze firma. De zilveren jubilaris, door klanten en relaties heel gemoedelijk „Jan” genoemd, is een populaire figuur in dit typisch hoog-Amsterdamse kwartier en heeft daar een faam als duivelskunstenaar voor wat radio-reparaties betreft.

Zijn baas noemt hem „een zaak in de zaak” en dit zal, menen wij, deze in de praktijk gegroeide oldtimer meer ter harte gaan dan de mooiste ridderorde.

„Jan”, nog vele jaren!

## Discussies rond de plaat

Door de N.V. Philips Phonografische Industrie wordt een cyclus van vier Concertgebouw-avonden voorbereid, die gewijd zullen zijn aan de grammofoonplaat. Prominente sprekers zullen de onderwerpen inleiden en demonstratie met hi-fi apparatuur.

De data voor deze avonden zijn 11 Sept., 27 Nov., 5 Febr. en 26 Maart, zij zullen plaatsvinden in de Kleine Zaal van het Concertgebouw te Amsterdam, aanvang 8 uur. Het programma voor de laatste avond vermeldt het belichten van de technische aspecten en problemen in opname en weergave.

## „Scotch” trofee voor beste bandopname

Voor een dit najaar plaatsvindende internationale tape-recording-wedstrijd voor amateurs, is door het Scotch Verkoopkantoor een zilveren



De „Scotch” trofee beschikbaar gesteld door het Scotch Verkoopkantoor

beker van 40 cm hoogte beschikbaar gesteld. Aan het winnen van deze beker is een extra geldprijs van f 100 verbonden indien de bekroonde opname op Scotch-band is gemaakt.

Tijdens de Jaarbeurs zal de trofee een plaats krijgen op de Scotchstand in de Prins Bernhardhal.

## 40 Jaar Vuurtoren-Batterij

Maandag 16 Augustus was het 40 jaar geleden, dat door de heer D. Journée te Hengelo de N.V. Eerste Twentsche Elementenfabriek, fabrikante van de bekende Vuurtoren-batterijen, werd opgericht.

Ter gelegenheid van dit bedrijfsjubileum was er 's middags een receptie in het Amstel Hotel, aldaar, waar velen de heer Journée en diens naaste medewerkers kwamen gelukwensen.



Tijdens de receptie. De heer C. van Doorne wordt gecompimenteerd door NVRD-voorzitter B. G. Miermans.



# NIEUW UITGEBRACHTE RADIO- APPARATUUR

Philips Nederland N.V.

Aan de serie AM/FM apparaten is het in verhouding tot de prijs verrassend rijk geoutilleerde type BX 433A toegevoegd. Dit nieuwe toestel, dat net nog iets beneden de  $f$  300 grens ligt, heeft 4 golfbereiken en is uitgerust met 7 buizen in 11 functies. Het is voorzien van een draaibare ferroceptor met positie-indicator; voorts is er een 170 mm dubbelconus luidspreker in verwerkt en een nieuwe monoknopklankkleurregeling.



Type BX 433A

Voor FM een ruisarme voortrap en radiodetector met dubbele begrenzing; voor AM bijzondere gevoeligheid en selectiviteit door gebruik van bandfilters van nieuw type.

Ingebouwde dipool-drukknopsysteem met „uit“-toets en gramstand — aansluiting voor extra luidspreker.

Fraai gelijnde mahoniekleurige Philite kast, afm. 51 x 31 x 21 cm.

Bereiken: 87.5—100 MHz, 24.3 51.7, 186—578 en 1150—2000 m.

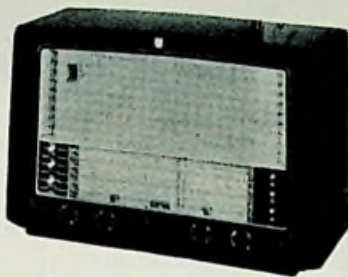
Buizen: ECC85—ECH81—EBF80—EF85—EABC80—EL84—EZ80.

Netspann.: 110/127/220 V — ca. 65 watt.

Een tweede innovatie is de Philips tropenontvanger BX 645A met automatische bereikomschakeling d.m.v. motorbediening.

Het toestel heeft 7 buizen in 11 functies en 6 golfbereiken; onbeperkte bandspreiding door micro-instelling op alle KG-banden.

Draaibare ferroceptor met positie-indicatie — dubbele klank-



Type BX 645A

kleurregeling met 2-standen schakelaar voor bas en continu voor hoog — Vliegwielaandrijving — verlichte band-aanwijzing — 210 mm luidspreker — voorversterkingstrap met EF41 — grammofoonchakelaar aan voorzijde — afstemoog — aansluiting voor extra luidspreker. Kastafmetingen 55 x 39 x 24 cm.

Bereiken: 11, 13—15, 20—25 25—30, 40—50, 60—187 en 185—580 meter.

Buizen: EF41—ECH81—EBF80—EBC41—EL84—EZ80—EM34.

Netspann.: 90/110/125/180/200/220 V — ca. 75 watt.

N.V. Thabur

De voor het nieuwe verkoopjaar ontwikkelde Graetz-apparaten vormen een uit 7 tafeltoestellen en 3 saloncombinaties bestaande typenreeks, die onder de naam Festival-serie wordt uitgebracht. De nieuwe productie onderscheidt zich door over de gehele linie nog weer opgevoerde acoustische kwaliteiten, o.m. door toepassing van tweeen driedelige luidsprekersystemen en meervoudige tegenkoppeling, alsmede door enkele techn. novi-



Type Comedia

teiten op het gebied van fm-ontvangst, n.l. automatische ruisonderdrukking en een oversturing (dichtslaan) van de oscillator eliminerende regelspanningsschakeling.

Alle apparaten kunnen nage-trimd worden zonder ontkastig.

Type Comedia — 6/8 kringwisselstroomsuper met 6 buizen plus seleengelijkrichter, 3 golfbereiken (U-M-L), gescheiden regeling van hoge en lage tonen met optische aanwijzing, draaibare M/L ferrietantenne met positie-indicator gecombineerd met aan/uitschakelaar voor buitenantenne, ingebouwde dipool, 4-kanalige tegenkoppeling, vliegwielaafstemming, 260 x 180 mm luidspreker, afstemoog, radiodetector en dubbele begrenzing, hoge AM-selectiviteit, afschakelbare gram. aansluiting en voorzetting voor extra luidspreker.

Edelhouten kast in 54 x 34 x 25 cm formaat.

Buizen: EC92—ECH81—EF85—EABC80—EL41—EM80.

Netspann.: 127/220/240 V — ca. 42 watt.



Type Musica

Type Musica — standaardsuper met 4 golfbereiken, duplexafstemming met vliegwielaandrijving en 2-delig luidsprekersysteem (260 x 180 mm en statische 70 mm hoogweergever), 6/9 kringen, 6 buizen plus seleengelijkrichter, draaibare ferrietantenne met positie-indicator en antennekiezer, ingebouwde dipool, dubbele toonregeling met zichtbare instelling, groter uitgangsvermogen.

In dit toestel een extra verzorgde FM-schakeling met regelautomatiek en ruis-suppressor.



Grotere gevoeligheid door triode-voortrap; radiodetector en dubbele begrenzing.

Kastafmetingen 58 x 36 x 27 cm.  
 Buizen: ECC85—ECH81—EF89—EABC80—EL84—EM80.  
 Netspann.: 127/220/240 V — ca. 44 watt.

Type *Melodia* is een luxe-uitvoering van bovengenoemd type en is uitgerust met een 3-delig luidsprekersysteem (260 x 180 mm „laag” — 130 mm „middel” — statische 70 mm „hoog”), bovendien is in dit apparaat een spaarschakeling (44 op 30 watt) toegepast.

Extra verzorgde kast, afm. 62 x 39 x 28 cm.

Buizen: ECC85—ECH81—EF89—EABC80—EL84—EM34.  
 Netspann.: 127/220/240 V.



Type *Melodia*

Type *Sarabanda* — 6/9 krings gelijk/wisselstroom apparaat met 4 golfbereiken en 7 buizen plus seleengelijkrichter.

Twee luidsprekers resp. 260 x 180 mm en 70 mm, dubbele toonregeling met optische aanwijzing, M/L ferrietantenne met indicator, ingebouwde dipool, vliegwielaandrijving, 4-kanalen-tegenkoppeling, afstemoog, radiodetector en dubbele begrenzing, aansluiting voor extra luidspreker.

Afmetingen kast 59 x 37 x 29 cm.

Buizen: UF80—UC92—UCH81—UF89—UABC80—UL41—UM4.  
 Netspann.: 110/150/220/240 V — ca. 46 watt (220 V).



Type *Sarabanda*



Type *Sinfonia*

Het type *Sinfonia* is een hoog geperfectioneerde topsuper met 8 AM en 12 FM kringen, 7 buizen plus seleengelijkrichter, 3-delig luidsprekersysteem (laag: 320 x 210 mm, midden: 130 mm en hoog: 70 mm statisch).

Voor AM 3 mf-trappen, waarvan twee omschakelbaar voor breedband-ontvangst, en a-v-c over 3 trappen; voor FM triode-voortrap, 4 mf-bandfilters, dubbele begrenzing en radiodetector, zomede regelautomatiek en ruissuppressor.

Spaarschakeling (53 op 33 watt) — M/L peilantenne en ingebouwde dipool — dubbele toonregeling — vliegwielaandrijving en gescheiden afstemming voor AM en FM — speciale druktoets voor bandopnamen — aansluitingen voor microfoon en extra luidspreker.

Luxe kast in 66 x 41 x 30 cm formaat.

Buizen: ECC85—ECH81—EF89—EABC80—EL84—EM34.  
 Netspann.: 127/220/240 V.



Type *Polonaise*

Een gelijk/wisselstroomuitvoering van bovenstaand apparaat, met volkomen identieke eigenschappen, draagt de naam *Polonaise*.

Kastafmetingen 66 x 40 x 31 cm.

Buizen: UCC85—UCH81—2 x UF41—UABC80—UL41—UM4.

Netspann.: 110/220 (150/240 V) — ca. 46 watt bij 220 V.

De serie tafelmodellen wordt bekrond door de luxe-super 177 W, een 9/12 krings apparaat met 5 golfbereiken (2 middengolf-banden) en 15 watt balansuitgang.

Het apparaat bezit verder alle faciliteiten van de „Sinfonia”, heeft bovendien echter nog een afgestemde bandfilter-ingang voor AM. Voorts is de hoog-weergever in het 3-delige luidsprekersysteem hier een dyn. 100 mm eenheid.

Afmetingen kast 68.5 x 42 x 32.5 cm.

Buizen: 2 x EC92—EF41—ECH81—EF41—EABC80—EC92—2 x EL84—EM34.

Netspann.: 110/127/150/220/240 V — ca. 75 watt (in spaarschakeling 45 W.).



Type 177 W

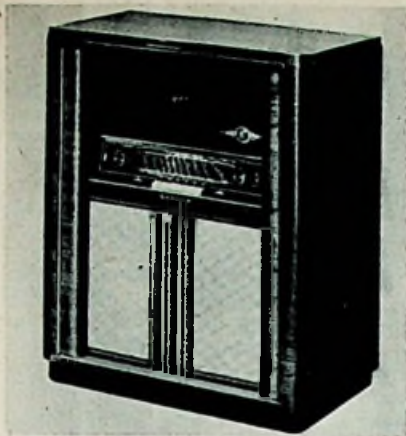
Type *Grazioso* is een radio-grammofooncombinatie, bestaande uit een platenspeler met 3 snelheden en het „Musica”-chassis incl. draaibare ferrietantenne en ingebouwde dipool. Ovale 260 x 180 mm luidspreker — omschakelbare kristalpickup — regelbaar ruisfilter — dekselsteun met luchtrem — automatisch verlicht platenvak met standaard.

Kastafmetingen 80 x 61 x 39 cm.



Type *Grazioso*





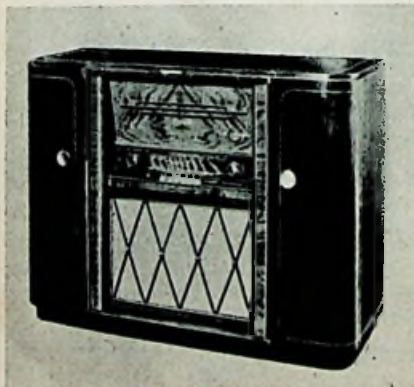
Type Scerzo

In gelijke uitvoering is dit apparaat ook leverbaar met platenwisselaar.

Type Scerzo — concertmeubel van grotere afmetingen, n.l. 82 x 70 x 41 cm, waarin het „Melodia”-chassis en een 2-delig luidsprekersysteem.

Eveneens leverbaar met platenwisselaar.

Type Belcanto tenslotte is een luxe-combinatie, uitgerust met „Melodia”-chassis, 3-delig luidsprekersysteem als in type „Sinfonia” en platenwisselaar. Aan weerszijden platenkasten met standaard en automatische binnenverlichting. Afm. 106 x 82 x 43 cm.



Type Belcanto

Tegen geringe meerprijs desgewenst leverbaar met één platenruimte en apéritief-kastje.

Graetz FM-inbouwsuper UK 83 WN — een voorzetapparaat van zeer moderne opzet en hoge gevoeligheid; totaal 9 kringen, waarvan 2 afgestemd — 3 mf-trafo's met 6 kringen. De ratiodetector wordt



FM-inbouwsuper UK 83 WN

gevormd door twee germaniumdioden, dubbele begrenzing en regelspanning aan ingangstriode (UKW-Rapid-Regelautomatik). Aansluitmogelijkheid voor afstemoog en zelfstandige voeding met se-leengelijkrichter. Gevoeligheid 2  $\mu$ V voor 30 db (8 à 10  $\mu$ V voor 4 V); bereik 87.5—100 MHz en een selectiviteit van 1 : 130 voor pl.m. 300 kHz.

Afmetingen 25 x 12 x 10 cm.

Buizen: ECC85—2 x EF41—2 germaniumdioden RL 232.

#### Van der Heem N.V.

Dit nieuwe, door R. S. Stokvis & Zn N.V. in de handel te brengen Erres-apparaat type KY 548 is een luxueus uitgevoerde AM/FM topsuper met 5 golfbereiken, regelbare selectiviteit, breedband-luidsprekersysteem en draalbare M/L ferrietantenne.

8 Buizen - 8 AM en 11 FM kringen — ruisarme FM-schakeling met triode voortrap en ratiodetector met begrenzing — AM-selectiviteit regelbaar in 3 standen met opgevoerd selectievermogen in „smal”-positie — 2 luidsprekers: 210 mm en 70 mm — dubbele toonregeling, druk/trek basschakelaar gecombineerd met hoog-regelaar — drukknopsysteem met 7 toetsen, waarvan één voor uitschakeling — afstemoog — ingebouwde dipool



Erres KY 548

-- frontbediening van peilantenne  
— physiologische volumeregeling  
— mf-filters voor 450 kHz en 10.7 MHz — aansluitingen voor gramofon en extra luidspreker.

Royale kast in glanzend gepolitoerd notenfineer, afm. 61 x 38 x 23.3 cm.

Bereiken: 87—100 MHz, 14.5—52, 52—185, 185—585 en 800—2000 m.

Buizen: ECC81—ECH81—2 x EBF80—EABC80—EL84—EM34—EZ80.

Netspann.: 110/125/150/200/220/250 V.

#### Novak N.V.

Van deze zijde wordt ons bericht over het aan de markt komen van een nieuwe radio-gramfoon combinatie, type 553, in luxe uitvoering en uitgerust met de nieuwste Garrard-wisselaar type RC 110 voor 3 snelheden en platen van alle afmetingen.



Novak type 553

Radiodeel van dit concertmeubel is een Novak drukknopsuper met 3 golfbereiken, grote ovale luidspreker, progressieve toonregeling en ingebouwde all-wave antenne.

Als pickup een lichtgewichttype met omschakelbare saffieren. Rijk verzorgd en zeer robuust uitgevoerd kastwerk, waarin bergruimte met standaard voor 50 platen. Finish in donker notenfineer, afm. 76 x 44 x 40 cm.



## HET CONCURRENTIEBEDING IN DE ARBEIDSOVEREENKOMST

(Slot van pag. 463)

en zelfs bij het einde der dienstbetrekking, maar uitsluitend met een meerderjarige werknemer. Het beding aangegaan met een minderjarige is nietig, ook al had Vader of Voogd daartoe toestemming gegeven.

*Het concurrentiebeding zal over het algemeen bevatten:*

- a) bepaalde werkzaamheden mogen gedurende bepaalde tijd en in een bepaald gebied na beëindiging van de arbeidsovereenkomst niet worden uitgeoefend;
- b) een boete en een schadevergoeding bij overtreding van het beding;
- c) de regeling van het te betalen bedrag, dat werkgever aan werknemer verschuldigd is bij onwettelijke ontslag.

Er zijn geen grenzen gesteld aan de omvang van het beding, maar de rechter is bevoegd het beding geheel of gedeeltelijk te vernietigen en de boete en de bij het beding bepaalde schadeloosstelling tot geringere bedragen terug te brengen. Als echter de werkgever de werkelijk geleden schade wil verhalen (in de meeste gevallen zal het heel moeilijk zijn te bewijzen hoe hoog deze schade is) dan kan de rechter die niet terugbrengen.

Indien het concurrentiebeding is vastgelegd in het reglement (in de meeste bedrijven met een wat groter aantal werknemers zijn fabrieksreglementen, waarin o. m. boete en strafbepalingen zijn opgenomen; het is een deel van de arbeidsovereenkomst) dan zal dit reglement moeten voldoen aan alle daartoe gestelde eisen. Ontbreekt hieraan iets, dan is het concurrentiebeding ook nietig.

Nu is het zo, dat over het algemeen een concurrentiebeding per se noodzakelijk is voor de werkgever.

De werknemer weet wat hij aanvaardt als hij een dergelijk beding tekent of accepteert. Maar over het algemeen realiseert hij zich de consequenties niet. Daarom is het wel noodzakelijk dat de werkgever, die in de meeste gevallen bij het aangaan van het beding de sterkste partij is, t. a. v. de gevolgen van het beding maatregelen neemt om deze zoveel mogelijk te verzachten. Zo schreef ik hierboven reeds dat het veelal voorkomt, dat de werkgever na de beëindiging van de arbeidsovereenkomst de werknemer tegemoet komt indien hij een lager gesalarieerde betrekking moet aanvaarden.

Anderzijds moet de werkgever er tegen beschermd worden, dat zijn bedrijfsgeheimen niet bij concurrenten terecht komen.

De werkgever kan dan ook in rechte vorderen dat het beding wordt nageleefd, zo nodig in kort geding.

Er zijn talloze rechterlijke uitspraken, waarbij de toepassing van het beding wordt gematigd en zelfs geheel wordt vernietigd. Er moet per se een verband bestaan tussen de schade, die de werkgever kan oplopen en de gevolgen van de overtreding.

Natuurlijk bestaat er geen enkel recht op boete of schadeloosstelling als de beëindiging van de dienstbetrekking te wijten is aan de werkgever zelf. Maar het is ook heel goed mogelijk dat de arbeidsverhouding wordt beëindigd, zonder dat er sprake is van schuld aan de zijde van de werkgever noch aan die van de werknemer. In een dergelijk geval zal m. i. de werkgever de morele verplichting hebben de werknemer, die het concurrentiebeding moet naleven, zonodig financieel tegemoet te komen.

Evenmin als de werknemer bij de indiensttreding de gevolgen

van dat beding duidelijk voor ogen staan, zal over het algemeen ook de patroon zich die gevolgen niet volkomen realiseren. Ik acht het dan ook van groot belang, dat indien er sprake moet zijn van het opnemen van een concurrentiebeding, de waarde en de gevolgen hiervan worden bezien en besproken door de organisaties van werknemers en werkgevers beide.

Indien iedere werkgever voor zich een concurrentiebeding gaat ontwerpen, dan zal de rechter maar al te vaak dit beding geheel of gedeeltelijk buiten werking stellen. De patroon is daarmee heus niet gediend. Maar als tevoren door werknemers- en werkgevers-organisaties een „algemeen beding“ is vastgesteld, dan zal iedere werkgever daar de variatie in kunnen aanbrengen die zijn eigen zaak nodig heeft.

### 100 kW Philipszender voor Portugal

De hinder, die de radioluisteraars in Portugal van een sterke naburige zender ondervinden bij de ontvangst van het omroepprogramma der Radio Clube Português, is voor deze omroepvereniging aanleiding geweest om naar verbetering van deze ongewenste situatie te zoeken.

Besprekingen, die hierover met Philips Portugal werden gevoerd, resulteerden in de ondertekening van een contract voor de levering van een 100 kW middengolf omroepzender. De montage van de zender, die in Ovar komt te staan, zal geschieden onder toezicht van Philips technici.

### „Ionofon“ in Nederland

Audium Electro-Acoustische Industrie N.V. heeft de verkooprechten verkregen van de door de Franse uitvinder M. Klein ontwikkelde ionenluidspreker en daarmee samengaande apparatuur. Naar wij vernemen, betreft het hier de in België in licentie vervaardigde constructies.

Waarschijnlijk zal de „Ionofon“ op de a.s. Jaarbeurs hier in de openbaarheid worden gebracht.

## Tentoonstelling „ENERGIE“ LEEUWARDEN 6—11 SEPTEMBER 1954

H.H. Fabrikanten en Importeurs brengen hier het nieuwste op het gebied van:

*Ook voor U van belang*

Bureau Tentoonstelling:

Hotel Amicitia, Leeuwarden

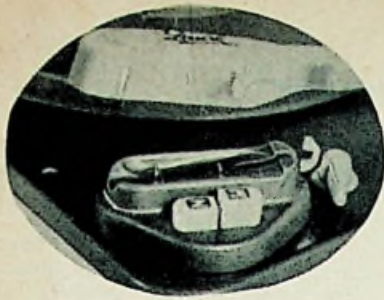
Telefoon K 5100 - 2042 - 2043

**RADIO - ELECTRO - GAS  
LANDBOUWWERKTUIGEN  
TRACTOREN, enz**

*Vele attracties,*

*o.a. het uniek verlichte historische park „De Prinsentuin“.*



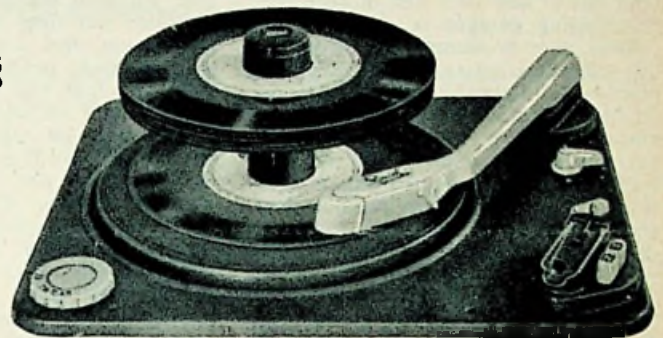


Nieuwe Dual platenspeler type 280

## Automatische Saffier-omschakeling

bij de nieuwe Dual platenspeler

Apparaat is tevens wisselaar voor 17 cm platen



Het instrument als wisselaar voor 45 platen

Op het gebied van de elektrische gramfoon valt melding te maken van een hoogst interessante verderontwikkeling van de automatisering der afspelen-units. Volgens de van Rema Electronics N.V. i.o. ontvangen inlichtingen is men er bij de nieuwe Dual-platenspeler type 280 in geslaagd een oplossing te geven aan het probleem van de naaldverstelling bij het afspelen van breed- en smal-groefplaten, in deze nieuwe constructie geschiedt de saffierkeuze n.l. volkomen automatisch bij het starten van het instrument.

Zoals de detailfoto in de kop laat zien, is de platenspeler uitgerust met twee startknoppen, gemerkt M en N. Na het opleggen van de plaat en instelling op het juiste toerental (3-standen schakelaar — zie foto van apparaat) wordt naargelang het een standaard- of microgroefplaat is, de toets N (normaal) of M (microgroef) ingedrukt. Het plateau begint dan te draaien, terwijl de pickup zich naar het midden van de plaat beweegt en vervolgens d.m.v. een speciale probe de inloopgroef opzoekt. De naald krijgt dan contact met de plaat en het afspelen begint.

Zodra de uitloopgroef is bereikt, keert de pickup terug naar de steun en wordt daar vast vergrendeld waarna het apparaat zich uitschakelt. De met de positie van de startknoppen meebewegende nokjes op de steun bewerken dat steeds de juiste saffier voor komt, zodat de gebruiker ont-slagen is van verstellingen met de hand en het daarmee samengaande risico van vergissingen.

Het apparaat speelt  $33\frac{1}{3}$ , 45 en 78 t. platen met elke diameter tot 30 cm. De schakelaar bij het draaipunt van de pickup correspondeert met een regelbaar ruis (correctie-)filter. De frequentie-omvang van de pickup is 20—15.000 Hz.

Een niet minder opzienbarende feature is, dat de nieuwe „Dual-Automatik“ te gebruiken is als wisselaar voor 45 platen met groot middengat; dit wordt bereikt met behulp van een speciaal opzetstukje (zie tweede foto) en de naast de p.u. steun aangebrachte systeem-schakelaar. Zodanig gebruikt kan het instrument 12 platen van 17 cm wisselen.

De nieuwe Dual-constructie, uitgevoerd als inbouwchassis, zal zeer binnenkort aan de markt komen.

### Duitse import door stakingen bedreigd

Niet onwaarschijnlijk is te achten, dat de arbeidsconflicten in Duitsland, indien niet spoedig een oplossing wordt gevonden, ook de radiosector niet onberoerd zullen laten. Vooral de apparaten-industrie is kwetsbaar omdat de pas ingezette 1954/55 productie nog geen noemenswaardige buffervoorraden kan hebben opgeleverd.

De stakingen van de Beierse metaalbewerkers zijn gevolgd door opzegging van de C.A.O. door 800.000 metaalbewerkers in Noordrijn-Westfalen en volgens de laatste berichten ziet het er naar uit, dat het arbeidsconflict van nationale omvang zal worden.

### Bij de omslagfoto



Tijdens filmopnamen van een mistlanding op de Nederlandse luchthaven Schiphol, bleek het onmogelijk het juiste ogenblik te bepalen waarop met filmen moest worden begonnen.

Een groot aantal opnamen was al mislukt, toen een der leden van de productie-unit op de gedachte kwam de met een Philips mobilfoon uitgeruste lorry te charteren. Een telefoonverbinding met de verkeerstoren leidde tot onmiddellijk succes. De luchtverkeersleiding kon tot op de tweede aangeven, wanneer de cameraman met zijn werk kon starten.

De rijdende telefooncel, een bekend onderdeel van het levendige beeld van de luchthaven, is al sinds enige jaren een onmisbare schakel in het jachtige bedrijf, dat de luchtvaart is.



# Tentoonstelling „Energie”

Wellicht tijdelijke FM-zender in Leeuwarden voor duur van expositie

Hoewel de inschrijving voor deze grote tentoonstelling nog niet gesloten is — dagelijks komen nog aanmeldingen binnen — kunnen wij thans nog weer enkele nadere mededelingen doen, om in het bijzonder de handel in het gehele Noorden van ons land attent te maken op het grote belang dat er ook voor hen in deze tentoonstelling gelegen is.

Deze, door de samenwerking van de drie organisaties van de electrotechnische installateurs, radiohandelaren en fitters- en loodgieterspatroons tot stand gekomen tentoonstelling, wil het publiek laten zien, wat er door middel van de energiebronnen electriciteit, gas en water (dus ook door steenkolen, olie, benzine) met de daarvoor geëigende apparaten kan worden bereikt.

Het is voor de organisatoren dan ook een grote voldoening hiervoor de medewerking verkregen te hebben van energieproducenten, in het bijzonder de Gemeente Lichtbedrijven, het Provinciaal Electriciteitsbedrijf en de Interc. Waterleiding gebied Leeuwarden, die met bijzondere stands naar voren zullen komen.

Maar daarnaast werd gezocht naar en ook verkregen de medewerking van fabrikanten en importeurs, opdat de tentoonstelling niet alleen van belang zou worden voor de deelnemende handelaren ter plaatse (niet als standhouder optredend) doch voor de gehele betrokken handel in Noord-Nederland.

Dat de belangstelling zeer groot zal zijn, mag verwacht worden, ge-

zien het feit dat deze tentoonstelling juist samen valt met het 75-jarig jubileum van het Friesch Rundvee Stamboek. Dit grote 3-daagse festijn toch zal de grote groepen van de agrarische bevolking in het Noorden, zeer waarschijnlijk zelfs uit het gehele land, naar Leeuwarden brengen. En men behoeft er niet aan te twifelen dat deze scharen voor een zeer groot deel ook „Energie” zullen bezoeken, omdat gezorgd is dat voor hen hier ook zeer veel belangrijks te zien zal zijn.

Wat door de exposanten verkocht zal worden, wordt geleverd via aangesloten leden der organisaties, die daardoor reeds direct hiervan de vruchten zullen plukken. Maar ook voor de toekomst zullen zij hiervan profijt hebben, daar nu door fabrikanten en importeurs op een centrale plaats reclame gemaakt wordt, zoals vermoedelijk in het Noorden de eerste jaren niet weer zal kunnen geschieden.

Terecht veronderstelt het tentoonstellingsbestuur dan ook dat alle aangesloten leden hun belang zullen inzien en de geringe medewerking, die van hen gevraagd wordt om dit geheel goed te doen slagen, zullen willen verlenen door de hun toegezonden keurige, opvallende raambijlatten, een goede plaats in hun etalages te verlenen en hun klanten tot een bezoek aan de tentoonstelling aan te sporen.

De bekendste firma's, vooral op het gebied der radio- en electriciteitsapparaten zullen hier met hun pro-

ducten naar voren komen. Fgingen zijn in het werk gesteld om tijdens de tentoonstelling door de P.T.T. een tijdelijke FM-zender in de omgeving geplaatst te krijgen, waardoor de nieuwste radiotoestellen met FM-ontvangst goed tot hun recht zullen komen. De 48 meter hoge bekende scheve toren „De Oldehove” heeft een goede gelegenheid voor de plaatsing van de televisie-antenne, waardoor zeer waarschijnlijk zelfs goede TV-ontvangst in het hoge Noorden mogelijk zal zijn.

Aan het in het voorgaande nummer opgenomen bericht kunnen wij nog toevoegen dat ook de heer R. Boornsmma, radiohandelaar te Leeuwarden, deel uitmaakt van het tentoonstellingsbestuur.

## Aanhoudende stijging van luisteraarsaantal

Gedurende de maand Juni nam het aantal geregistreerde radiotoestellen met 9666 toe tot 1.908.918 per 1 Juli. Op 1 Juni waren er 494.808 aangesloten op 't draadomroepnet tegen 494.337 op 1 Mei 1954.

## Nieuwe „TL” buislampen geven meer licht

Philips meldt een verdere perfectie van de fluorescentie-buislampen „TL” die o.m. tot uiting komt in een verhoogde lichtopbrengst. Bovendien ondergingen de 20, 25 en 40 W typen nog een wijziging. Bij de nieuwe productie is n.l. de ontstekingsstrip weggelaten. Onder normale omstandigheden wordt een vlotte ontsteking hierdoor niet belemmerd, terwijl bij afwijkende condities, o.a. bij lage temperaturen, speciale buislampen „TL”B kunnen worden toegepast.

De nieuwe lumen-waarden (nominale lichtstroom na 100 uren) van de Philips „TL” buislampen zijn als volgt:

Kleuren:	20 W	25 W	40 W	65 W
Warmtint 29	980	1570	2550	4025 lm
Idem de luxe 32	690	1110	1800	2840 lm
Wit 33	925	1480	2400	3300 lm
Idem de luxe 34	775	1230	2000	3160 lm
Daglicht 55	775	1230	2000	8160 lm

## Rectificatie

Attentie wordt er voor gevraagd, dat dr J. Haantjes gesproken heeft voor de Christelijk Historische Unie en niet, zoals op pag 443 van het vorige nummer door een drukfout werd gesuggereerd, voor de C.D.U.

## NIEUWE HANDELPUBLICATIES

„Gezonder Leven” zegt de omslag van een nieuwe brochure, die de C.V. Hap é te Amsterdam heeft laten verschijnen ter ondersteuning van de verkoop der Braun Multimix-apparaten. Het thema is dat de Multimix de basis legt voor gezonder, smakelijker en goedkoper maaltijden, iedere huisvrouw bovendien veel tijd en werk zal besparen. Opzet en uitvoering lijken ons bijster goed geslaagd. 12 Pag. geill. — bestelnummer 414/2.

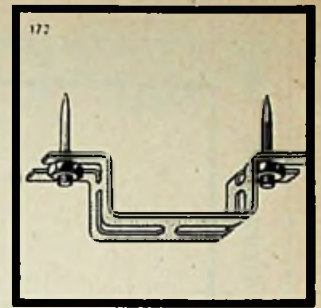
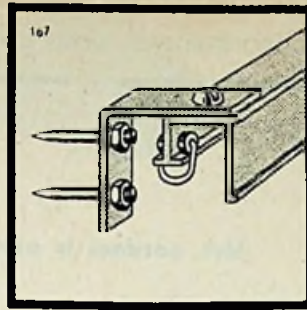
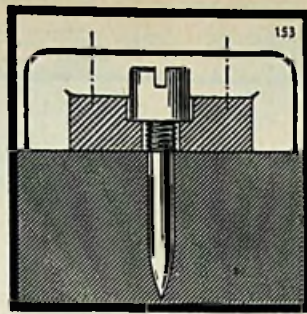
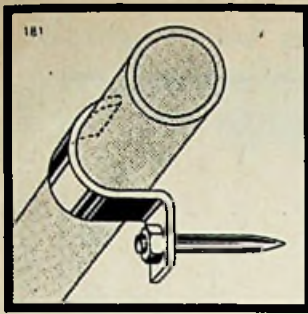
\*

Voor de Graetz „Festival”-serie wordt door de N.V. Thabur, Den Haag, een in koperdiepdruk uitgevoerd prospectus met afbeeldingen en beschrijving van de nieuwe apparaten ter beschikking gesteld. Naamvlek voor dealer op achterzijde.

\*

Prijzblad Kings uhf-connectors voor 50 en 75 ohm coaxkabels en bruikbaar tot 200 MHz — fa J. J. de Kort, Hilversum.





## Nieuw voor de Installatie-techniek

Slagpen voor directe indrijving van hardstalen schroefkopbouten en nagels in beton of metselwerk

Een stuk gereedschap dat in het installatiewerk tot beduidende tijdsbesparing zal kunnen voeren, is de op een recente Zwitserse vinding berustende Hilti-dübler — 'n slagpen voor indrijving zonder voorboren van schroefkopbouten voor verankering van buizen, platen, antenne-steunen, relais, wandcontacten en -armaturen etc en hier te lande in de handel gebracht door de importrice N.V. „Erveha”, Rotterdam.

De Slagdübler is gedimensionneerd voor toepassing van hardstalen bouten met uitwendige draad M4 (draadlengte 10 mm, schachtlengte 20 tot 50 mm in vijf typen). Draad zowel als inslagplaats blijven bij slagmontage volkomen onbeschadigd, daarbij is de uittrekweerstand zeer hoog. Volgens trekkrachtmetingen overeenkomende met 371 kg voor een M4-30 bout (inslagdiepte 20 mm), met 276 kg voor een M4-25 type (inslagdiepte 15 mm) en met 204 kg voor het M4-20 type (inslagdiepte 10 mm), e.e.a. gemeten aan hardbeton.

Beide laatstgenoemde bouttypen kunnen ook in ijzer worden ingedreven.

De hier boven geplaatste tekeningen geven een goed beeld van de verschillende toepassingen en mogelijkheden. Tevens geven wij een foto van het normale model Slagdübler (fig. 1) met de bijbehorende sleutels S4J (fig. 2), een dopsleutel voor het aandraaien van zeskantmoeren en kopmoeren en van S4S een speciaalsleutel voor sleufmoeren (fig. 3). Voorts is leverbaar een versterkt model met verwisselbare geleidingsplaat (fig. 4

De technische voordelen van het Hilti-Slagdübler-systeem zijn dat door de gepatenteerde dubbele geleiding van de bouten, de hamerbewe-

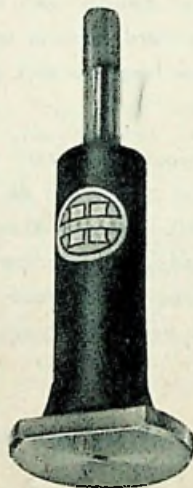


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

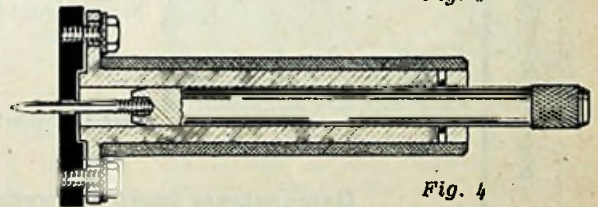


Fig. 4

ging zuiver in de richting van de dübelas wordt overgebracht, waardoor de bout steeds loodrecht in de wand wordt gedrukt en aldus iedere beschadiging wordt verhinderd. Hierdoor kunnen ook lange bouten worden ingedreven.

Vermeldenswaard is nog dat de Hilti-Slagdübels uit hoogwaardig staal op de Zwitserse precisiemachines gemaakt worden, waardoor de experimenteel vastgestelde gunstige schacht- en puntvormen ook vervaardigd kunnen worden, hetgeen de buitengewoon gunstige verankering der Hilti-bouten tot gevolg heeft.

Behalve de hierboven genoemde technische voordelen zijn de praktische voordelen de volgende: De Hilti-Slagdübels hebben geen kraag en kunnen tot elke gewenste diepte worden ingeslagen, aldus regelbare wandafstand, en altijd passende

draadlengte. Bij het aandraaien van de moer wordt de kwaliteit van de verankering steeds beproefd, hetgeen bij een uitvoering met kraag niet mogelijk is, omdat het te bevestigen deel dan niet tegen de wand, maar tegen de kraag wordt vastgedrukt. Geen enkele beschadiging van de draad bij het slaan, door de dubbele geleiding. De meest zuivere, stofvrije montage ook bij muren, welke zijn gepleisterd of met behang zijn beplakt, zonder afbrokkelan bij de plaats van inslaan.

Voor gebruik met de bouten zijn verschillende soorten messing moeren leverbaar, zoals zeskantmoeren met en zonder sleuf, ronde sleufmoeren, kopmoeren en lenskopmoeren met sleuf. Voorts 20 mm lange afstandmoffen met bijpassende 10 mm rondkopschroeven.



Het oordeel is aan de vakman!

## Wat betekent nu eigenlijk Bauxietstaal ?

ERRES Bauxietstaal is een nieuwe naam voor een staalsoort met geheel nieuwe eigenschappen: diamanthard, bestand tegen roest en corrosie en met een zeer laag soortelijk gewicht.

In deze moderne tijd betekent het woordje „zwaar“ niet altijd „sterk“. Zeer lichte staalsoorten zijn meestal sterker dan de zwaarste ijzerconstructies.

Daarom maakte ERRES stofzuigerhulpstukken van **bauxietstaal**, heerlijk licht in de hand, maar volkomen bestand tegen deuken en krassen. Waarom zou de huisvrouw het zich moeilijker maken dan nodig is?

Geef haar het advies van de moderne vakman.

Demonstreer haar het verbluffende gemak

van de nieuwe

**ERRES** stofzuigers  
v. d. Heem fabrikaat

Zülke stofzuigers verkopen is de trots van de ware vakman! Want daarmee dient hij zijn klanten beter!

Zeer aantrekkelijke  
huurkoop-financiering  
Eventueel overname  
van risico en incasso.





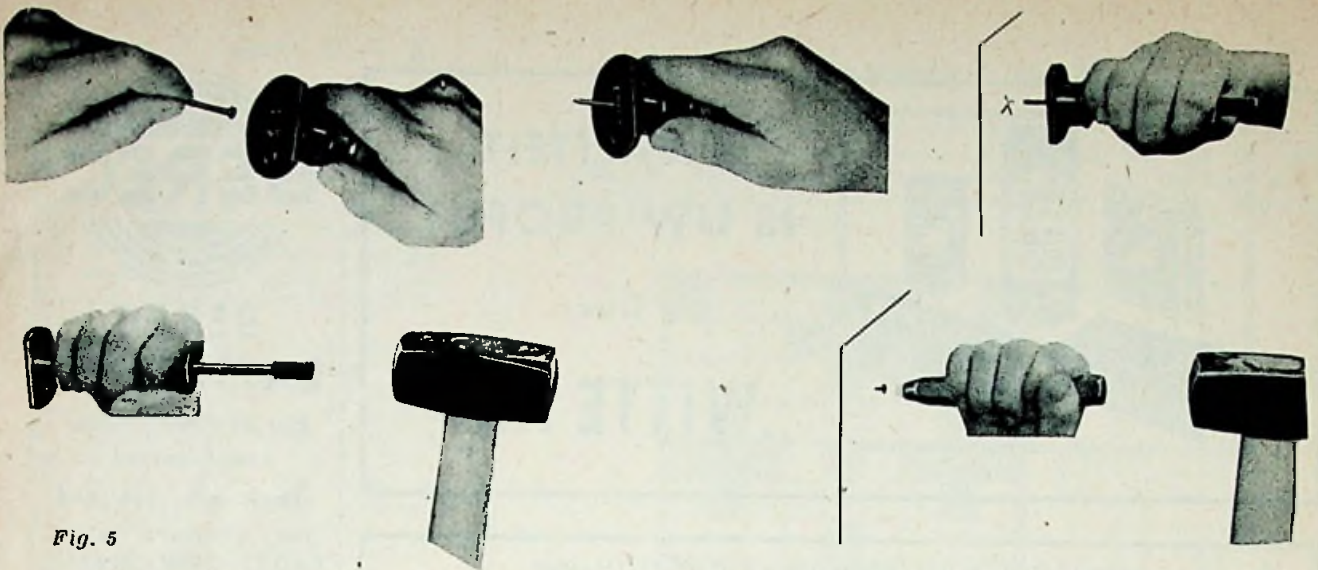


Fig. 5

Behalve de genoemde hardstalen bouten levert men ook hardstalen nagels om een en ander aan op te hangen, blik op beton te bevestigen zonder voorboren; ijzer op beton muurwerk enz. te bevestigen, waarbij een gat van 3,5 mm voorgeboord wordt; hout op beton muurwerk enz. met busje enz. te bevestigen.

Ook hier is een zogenaamde Slagdübler voor, zoals fig. 5 ons laat zien.

De gebruiksaanwijzing hiervan is als volgt: De döpper voorschrijven, de ring terugtrekken, de nagel inplaatsen, dan de ring naar voren schuiven, waardoor de bekken sluiten. Dan het gereedschap aandrukken en de nagel door krachtige slagen op de döpper indrijven tot dit döppereinde in het gereedschap zit. De bijgeplaatste foto's geven een duidelijk beeld van de uit te voeren bewerking, zodat verdere commentaar overbodig is.

## I Mv cascade-generators

Zowel in India als in Pakistan beschikt men sinds kort over een cascade-generator met een versnellingspanning van één miljoen volt, welke beide werden gebouwd en geïnstalleerd door Philips. Slechts elf landen ter wereld beschikken over een dergelijke installatie en het ligt dan ook voor de hand, dat de wetenschappelijke werkers in de beide genoemde landen deze nieuwe aanwinst met grote vreugde begroetten.

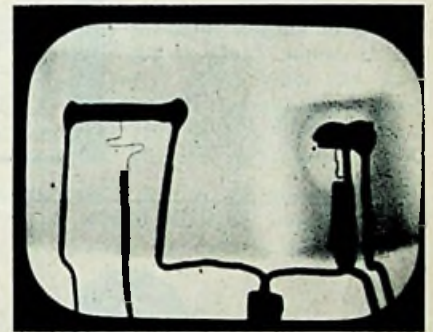
In India heeft de generator een plaats gevonden in het Tata Instituut voor fundamentele onderzoeken te Bombay en in Pakistan in het Kernfysisch Laboratorium van de Gouvernements Universiteit te Lahore.

## DEMONSTRATIE

van een bi-actieve opneembuis voor licht- en röntgenbeelden

Van deze twee televisiebeelden — opnamen van het schermbeeld van een beeldbuis — is het ene een gewoon beeld, terwijl het andere een röntgen (schaduw) beeld is van hetzelfde object, een tweetal transistors. Zij zijn opgenomen met behulp van een nieuw type televisiecamera-buis. Deze is niet alleen gevoelig voor gewoon licht, maar ook voor röntgenstralen, zodat men met deze buis zowel een lichtbeeld als een röntgenbeeld in een electrisch beeld kan omzetten.

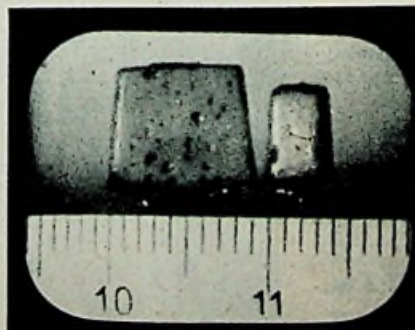
Een en ander is onlangs door Dr H. Bruining, hoofdphysicus in het Philips Natuurkundig Laboratorium op een vergadering van de Nederlandse Natuurkundige Vereniging te Amsterdam gedemonstreerd. De buis, die nog geheel in het laboratoriumstadium verkeert, bevat een laag van speciaal geactiveerd lood-oxyde, die bij belichting electrisch geleidend wordt. Deze laag wordt regelmatig door een bundel electro-



De transistors gezien door dezelfde opneembuis, nu echter bestraald met röntgenstralen, zodat een röntgen-schaduwbeeld is ontstaan.

nen van zeer geringe snelheid afgestast, waarbij het tv-signaal ontstaat.

De gevoeligheid van de buis is een zodanige dat zij veelbelovend lijkt voor industriële toepassing en wellicht ook voor televisie-uitzendingen.



Beeld van een tweetal transistors door een televisiecamera opgenomen met behulp van een lens.

## „Magistrale” Ela-Installatie

Het Tribunal de Commerce de la Seine in Frankrijk beschikt sinds kort over een geluidsinstallatie, die door Philips in samenwerking met de Compagnie Métropolitaine des Téléphones werd ontworpen en uitgevoerd.

De installatie bestaat uit een bedieningslessenaar, acht electro-dynamische microfoons, een versterker en vier geluidszuilen.

De sonorificatie in deze magistrale omgeving heeft in korte tijd haar onmisbaarheid bewezen.





KWALITEIT  
IS UW PROFIJT

Dus:

„WITTE KAT“

ELECTROTECHNISCHE EN RADIOGROOTHANDEL

**W. OOSTERBERG - ZUTPHEN**

BEUKERSTRAAT 53

TEL. 3317 (K 6750)

**Vertegenwoordiger**  
gevraagd

om kroonlampen mee op reis te nemen. Liefst in het bezit van eigen auto.

Brief, met uitvoer. inlichtingen ond. no 652610 R.W. aan het bur. van dit blad.

**Radiostationsglasplaten**

volgens plan Kopenhagen  
Philips, Erres, N.S.F., Siera, Fridor, Telefunken  
Nieuwe volledige typenlijst April 1954 op aanvr.

**NED. FILM DRUKKERIJ, Amsterdam-C.**  
2e Looiersdwarsstraat 17-19 - Telefoon 40869



**BEREC  
BATTERIJEN**

*Een kwaliteitsproduct  
uit Engeland*

Steeds verse voorraad  
van gangbare typen  
RADIO-, GEHOORAPP.-

en  
ZAKLANTAARN-  
BATTERIJEN

TECHNISCH BUREAU

**-J. TH. v. REYSEN-**  
**DELFT**

Choorstraat 16 - Tel. 22678

ADVERTEERT IN DIT BLAD



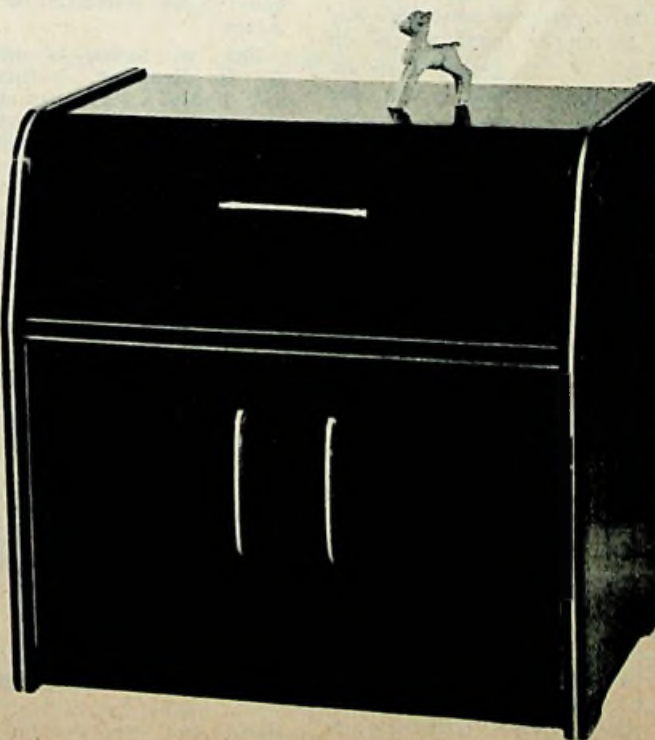
**Gramfoonmeubel R. 88**

Uiterst fraai import-meubel in zware uitvoering. Deuren en deksel noten hoogglanzend gepolitoerd. Boven- en zijkanten noten gematteerd. Koperen sierlijsten en handvatten. Binnenwerk mahonie. Automatische verlichting in boven- en ondervak. 2 Platenrekken, met een capaciteit van 80 platen, schuiven bij het openen van de deuren naar voren. Hoog 70 cm, breed 69 cm, diep 43 cm.

**Prijs, bruto f 165.-**

Aantrekkelijke kortingregeling bij afname van 3 of 6 stuks per keer.

**REMA Electronics n.v. i.o.**  
Bronckhorststraat 14 - Telef. 95741  
Amsterdam-Z.





## Nieuwe dir.-gen. P. T. T.

Ir J. D. H. van der Toorn benoemd tot opvolger van dr Ir L. Neher

**B**ij Kon. Besluit van 28 Juli is ir J. D. H. van der Toorn, thans hoofddirecteur Algemene Zaken en Radio bij het Staatsbedrijf der PTT, met ingang van 1 October a.s. benoemd tot opvolger van de aftredende directeur-generaal dr Ir L. Neher.

Ir Van der Toorn trad in 1945 in dienst der PTT als hoofddirecteur der Telefonie, Telegrafie en Radio; voordien was hij lid van de directie der Ned. Standard Electric Mij. In radiokringen geniet de nieuwe directeur-generaal grote bekendheid en wordt gewaardeerd als een der meest prominente radiodeskundigen des lands. Hij heeft bijzondere belangstelling voor de televisie.

Op de golfengteconferenties van Kopenhagen en Stockholm was hij hoofd van de Ned. delegatie. Met scherpe blik vooruitlopende op de thans in aanvang zijnde ompoling op metergolven, liet hij tijdens de inter-Europese FM en TV kanalisering van 1951 (Stockholm-plan) de voor de ontplooiing van de Ned. zender-netten voor ukg-omroep en televisie noodzakelijke frequenties alreeds reserveren n'en déplaise volstrekte ongeïnteresseerdheid van de zijde der omroeporganisaties.

Ir Van der Toorn is 60 jaar.

## Verhoging productiviteit in distributie en ambacht

**O**ppnieuw zijn voor de productiviteitsopvoering uit de tegenwaarde, rekening een aantal grote bedragen vrijgegeven, o.a. f 1.189.000 voor verhoging van de productiviteit in distributie en ambacht. Eén van een tiental hieruit te bekostigen projecten betreft het doen van productiviteitsonderzoekingen in de sector dienstverlenende metaalbedrijven, en voorts wordt gedacht aan het ontwerpen en invoeren van uniforme boekhoud- en calculatieschema's voor detail- en ambachtsbedrijven.

Voor de uitvoering van deze studies zal het Econ. Instituut voor de Middenstand worden ingeschakeld.

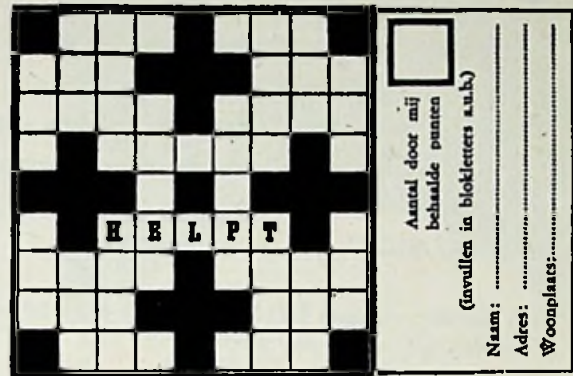
## Aangepast kastwerk

**E**en tweetal Duitse apparatenfabrieken — Grundig en Loewe-Opta — zijn er bij de introductie van hun nieuwe modellen toe overgegaan de kleur van de toestelkasten afhankelijk te stellen van het persoonlijke verlangen van de koper, daarmee de mogelijkheid biedend van een volkomen aanpassing op het interieur.

Men heeft keuze tussen de tinten naturel, licht-, middel- en donkerbruin; ook zijn de toestellen leverbaar met blanke kast, die dan ter plaatse de vereiste afwerking kan ondergaan.

## „Roode Kruis” prijsvraag

**H**et is op verzoek van het Nederlandsche Roode Kruis, dat wij in ons orgaan enige ruimte beschikbaar stellen voor een door deze organisatie uitgeschreven puzzle-wedstrijd, die — U begrijpt het — natuurlijk tot doel heeft de financiële middelen van deze instelling weer eens wat te verruimen.



- Vul de open vakjes in
  - \* met zelfgekozen Nederlandse woorden
  - \* algemeen gebruikelijke (volgens Koenen-Endepols)
  - \* geen afkortingen
  - \* geen herhalingen
- Probeer daarbij een zo hoog mogelijk aantal punten per woord te behalen, met onderstaande waardering.

a = 6	e = 5	i = 4	m = 3	r = 2	v = 1
b = 6	f = 5	j = 4	n = 3	s = 2	w = 1
c = 6	g = 5	k = 4	o = 3	t = 2	y, ij = 1
d = 6	h = 5	l = 4	p = 3	u = 2	z = 1

Bijvoorbeeld: BOOS = 6 + 3 + 3 + 2 = 14 punten,  
maar: BAAS = 6 + 6 + 6 + 2 = 20 punten!

Als totaal aantal punten geldt de waarde van alle letters in de 56 vakjes, dus ook HELPT.

- Twintig verschillende inzenders (met de meeste punten), die f 1.— extra postzegels hebben geplakt, krijgen f 0.50 per punt uitbetaald (bijv.:  $200 \times f 0.50 = f 100.—$ ).

Veertig verschillende inzenders (met de meeste punten), die f 0.50 extra postzegels hebben geplakt, krijgen f 0.25 per punt uitbetaald (bijv.:  $200 \times f 0.25 = f 50.—$ ).

- Voorwaarden

- \* Oplossing op een briefkaart plakken of overtekenen.
- \* Totaal aantal punten daarbij vermelden.
- \* Op de adreszijde, naast het gewone posttarief (7 cent buiten de postkring Den Haag):

f 1.— extra postzegels plakken, wanneer U f 0.50 per punt wilt winnen.

f 0.50 extra postzegels plakken, wanneer U f 0.25 per punt wilt winnen.

f 0.15 extra postzegels plakken voor een lijst met de uitslag.

Deelnemers in het buitenland: „Internationale antwoordcoupons” inzenden a.u.b.

- \* Uw naam en adres duidelijk, met blokletters, opgeven.
- \* Adresseren aan „Het Rode Kruis, Prinsessegracht 27, Den Haag”
- \* Inzenden uiterlijk 30 September 1954.

- De namen van de 60 prijswinnaars, door een onafhankelijke jury aangewezen, worden opgegeven aan de bladen, waarin de puzzle is geplaatst.

Wie f 0.15 extra bijplakt, krijgt een opgave van de uitslag toegezonden.

De prijswinnaars krijgen persoonlijk bericht.  
Over deze prijsvraag kan geen correspondentie worden gevoerd.





# De „MATADOR” wasmachine

- INHOUD 50 LITER
- DEGELIJKE UITVOERING
- STEVIGE OPSTELLING
- GEMAKKELIJK VERPLAATSBAAR
- HANDIGE WRINGERSTEUN



De „MATADOR” der snelwasmachines.

Prijs (zonder wringer) f 210.— Prijs „Matador” wringer f 51.—

MAAKT GEBRUIK VAN DE TU-HUURKOOPBEMIDDELING

## TECHNISCHE UNIE

Heybroek-Zélander N.V. en Electrocentrum

Verkoopkantoren te Amsterdam, Amersfoort, Arnhem, Breda, Deventer, Eindhoven, 's-Gravenhage, Groningen, Haarlem, Hilversum, Leeuwarden, Maastricht, Middelburg, Nijmegen, Rotterdam, Utrecht, Zwolle.

## TELEFUNKEN gramofoons trekken kopers!

EEN BEKEND MERK



De gramofoons kunnen geleverd worden in de volgende modellen:

	Bruto
inbouw	f. 98.-
opbouw	f. 110.-
in bakelieten koffer	f. 130.-
in Lido koffer	f. 135.-
in bakelieten koffer met ingebouwde versterker en luidspreker	f. 255.-
platenwisselaar voor inbouw	f. 168.-

Speciale inductiemotor voor 110 of 220 V./ca. 8 W./3 snelheden/dubbele saffier/frequentiebereik: 30-12000 Hz./lichte pick-up, naald-druk ca 9 gram/in- en uit-schakelen door pick-up arm

### TELEFUNKEN

Importrice:

N.V. ELECTRICITEITS MAATSCHAPPIJ AEG  
AMSTERDAM-C. TEL. 45212 (6 lijnen) FREDERIKSPLEIN 26

WEDEROM op de Nederlandse markt

# „SCHAUB”

DE EDELMAN ONDER DE RADIO'S

Zij worden geïmporteerd door:

## Lorenz Radio Import

NIJMEGEN — REGULIERSTRAAT 128

Uitgave der Uitgevers-Mij „C. MISSET” N.V., Doetinchem,

Redactie-adres:

Prins Hendriklaan 32, Amsterdam, Tel. 717643.

Voor advertenties:

Uitg. Mij „C. Misset” n.v., Doetinchem.

Advertentieprijs: 25 cent per mm-regel.

Tel. Administratie Nr 3941 (5 lijnen).

Giro: Afdeling Abonnementen 502259.

Giro: Afdeling Advertenties 502260.

Abonnementprijs f 4,50 per halfjaar.



Bij importeur van 1e klasse Duitse Radio's, televisie-apparaten, luidsprekers en radiobuizen, is plaats voor een prima

## Vertegenwoordiger

in het Westen des lands.

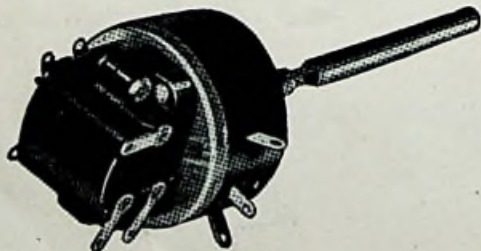
Alleen zij, die volkomen op de hoogte van deze branche zijn, gelieven uitgebreid te solliciteren onder No 652611 R.W., aan het bureau van dit blad.



Vuurtoeren het merk, betrouwbaar en sterk

# LESA

## POTENTIOMETERS



**GRAFIET** van 0,1 tot 2½ Watt  
weerstand: minimum 10.000 Ohm tot maximum v. 2. Meg.

**DRAADGEWONDEN** van 2 tot 200 Watt  
weerstand: minimum 2 Ohm tot max. van 200.000 Ohm  
Nadere gegevens en prijzen op aanvraag.

ALLEENVERTEGENW. VOOR NEDERLAND:

**ALFRED LUDERT - AMERSFOORT**

Van Maerlantlaan 1.

Telefoon 5724

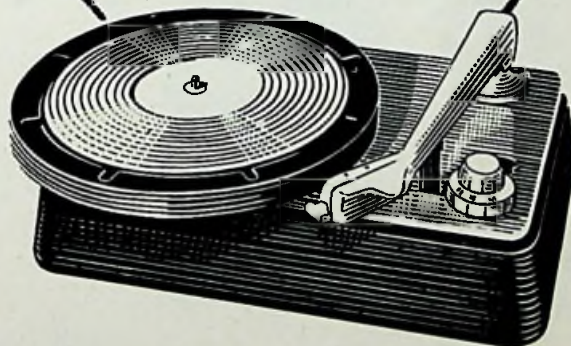
## Alleen de BRAUN Gramfoon biedt U de volgende voordelen

- Ingebouwde ruisfilter klankkleurregelaar.
- Monoknopbediening.
- Zwevende montage.
- Vederlichte maar toch degelijke pick-up.

Daardoor en door de werkelijk sublieme klank geniet U dubbel van de muziek die U het liefst hoort. Ga eens bij Uw handelaar luisteren wat de Braun gramfoon aan muzikale dynamiek, kleur en ruimte uit de zwarte schijf tevoorschijn tovert. In een woord fantastisch.

### F. 82.<sup>50</sup>

Compl. op voet dus speelklaar f 84.-



Een los koffertje om de Braun gramfoon mee te nemen kost slechts **Fl.15.90**

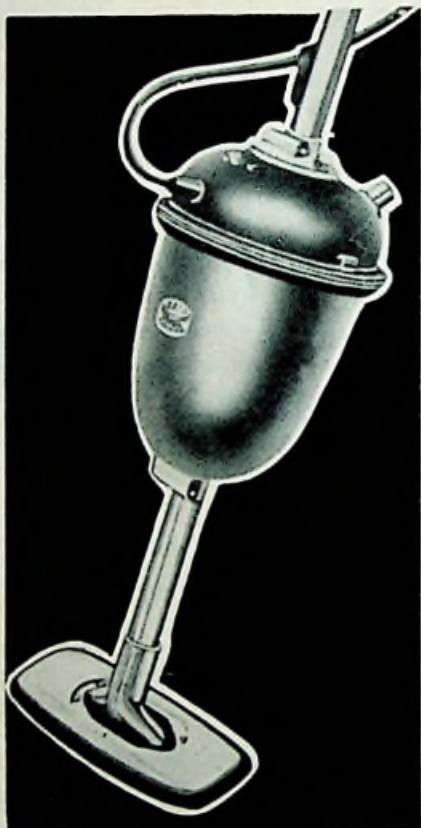
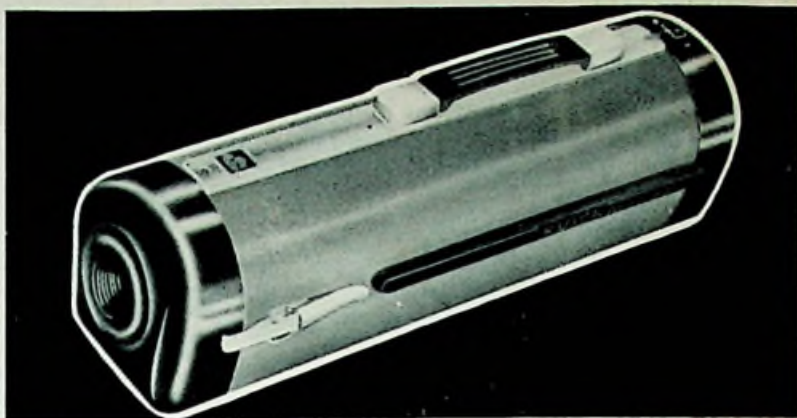
De Braun-gramfoon, ingebouwd in koffer, compleet met versterker en luidspreker f 199.-

Bovenstaande annonce wordt regelmatig in diverse bladen geplaatst. Profiteer hiervan door deze schitterende gramfoon te pousseren. Gaarne zenden wij U op verzoek uitvoerige inlichtingen omtrent onze aantrekkelijke voorwaarden. Suggestief reclamemateriaal beschikbaar.

C.V. Hapé, Nwe Herengracht 11, Amsterdam-C., Tel. 48882



**Winstgevende  
verkoop,  
met weinig  
eigen geld**



**Nergens op de gehele wereld treft U zo'n  
collectie aan:**

**de Ruton 12,** de gemoderniseerde klassieke  
stofzuiger.

**de Ruton 20,** de slede-stofzuiger voor de mo-  
derne vrouw.

**de Ruton 52,** (opbouwset), de ideale hand- en  
steelstofzuiger. Het apparaat voor  
jonggehuwden, op te bouwen  
tot ROBOT.

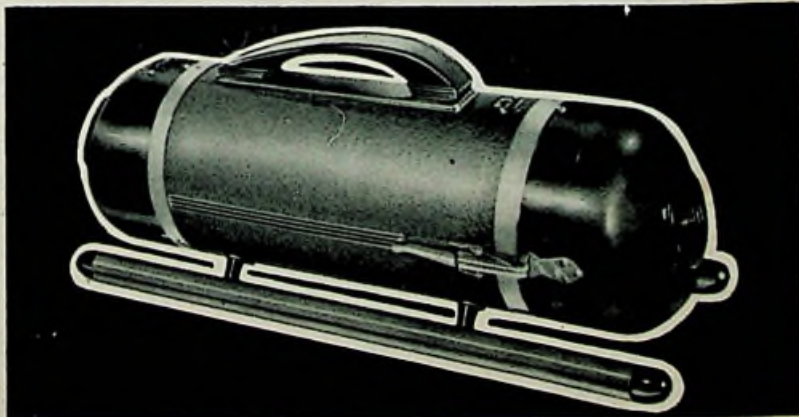
**Van elk der drie stofzuigers uit deze collectie,  
elk met zijn eigen karakter, bedraagt de publieks-  
prijs slechts**

**f 135,- per stuk**

*Dit is het resultaat van Nederlands kunnen  
en Nederlands vernuft.*



**HET KWALITEITSMERK**



**R U T O N H E T N A T I O N A L E P R O D U C T**